

MGH00291

Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem

21/10/2021

**Product Sheet (EN) 2**

**Fiche Produit (FR) 4**



**Ficha producto (ES) 6**

**Scheda Prodotto (IT) 8**

**Eigenschaften (DE) 10**

PRODUCT SHEET

Valid from 21/10/2021

<b>IDENTIFICATION OF THE MEDICAL DEVICE</b>	Type	Rechargeable battery		
	Commercial designation	Batterie medical Endoscope RA 12V 4.5Ah		
	Reference	MGH00291		
	EAN	3660766503640		
	Brand	NX		
	Compatible / Original battery	Compatible		
Packaging	Unitary			

RECOMMENDED USAGE

*Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used*

Brands	Equipment	Models	PN
Ra	Endoscope	All	

<b>Identification</b>	<b>GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>	Chemistry	NiMH
		Type	4/3A
	IEC designation	10HR4/3FAU17/66-1	
	Rated voltage	12V	
	Nominal capacity	4,5Ah	
Internal resistance Ω	200mΩ		

*The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc*

<b>ELECTRICAL CHARACTERISTICS</b>	<b>CHARGE</b>	Maximum charging voltage	17V
		Standard charging current (15h)	450mA
		Fast charging current (2,5h)	3A
	<b>DISCHARGE</b>	Range of operating voltage	10V at 14V
		Min tension in discharge	10V
		Max discharge current	4A
		Lifespan 80% DOD (0,5 C)	500Cycles
	<b>MAINTENANCE</b>	Frequency of maintenance charges at 20°C	3Months
	<b>CONTROL ELECTRONICS</b>	Electrical protection	Yes
		Low voltage power cut	No
High voltage power cut		No	
Max power cut voltage		Yes	







*These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.*

<b>MECHANICAL CHARACTERISTICS</b>	Dimensions (+/- 2mm)	Length	89mm
		Width	35,9mm
		Depth	68,2mm
	Weight (+/- 5g)		580 Gr
	Mechanical protection		Sleeve
	Wire length (+/- 10mm)		200mm
Terminal		Wire	

<b>CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT</b>	<b>CONDITIONS OF USE</b>	Charging temperature	0 at 40°C
		Discharge temperature	0 at 50°C
	<b>CONDITIONS OF STORAGE</b>	Storage temperature	-20 at 30°C
		Level of humidity	60,00 %
		Max storage time	2Years
	<b>TRANSPORT</b>	UN code	3496
		ADR/RID classification	class 9
		IMDG classification	class 9
IATA classification		class 9	


<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>COMMISSIONING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak...</li> <li>• Respect the polarity</li> <li>• Do a full charge with the adequate charger before the first use</li> </ul>
	<b>CHARGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use an adequate charger</li> <li>• The battery is warmer during the charge: during the first charge, check that the battery's temperature stays in the temperature operating ranges.</li> <li>• In case of an abnormal heating, stop the charge by unplugging the charger within the realms of possibility, remove the battery from the equipment de l'équipement, have the equipment, the battery and the charger checked by a technician.</li> </ul>
	<b>CASE OF NON-WATERPROOF BATTERIES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It is normal to observe a release of gas during the charge and use. Do not smoke. Place in suitable premises.</li> <li>• Open batteries need regular maintenance carried out by a qualified technician.</li> </ul>
	<b>CASE OF LITHIUM ION BATTERIES</b>	There is a fire hazard with lithium ion batteries in the following cases: overload, short circuit, charge and use outside the voltage and temperature ranges.
	<b>WARNINGS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Read the instructions of your device.</li> <li>• Only use in compatible devices.</li> <li>• Respect the load and storage conditions.</li> <li>• Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.</li> </ul>

<b>Marking</b>	<b>CE</b>
----------------	-----------

<b>EXPLANATION OF SYMBOLS</b>	<b>LABELLING</b>	
		Catalogue reference
		Lot number
		manufacturer's address
		Conform to the directive CE 93/42 DM class I
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual

**FICHE PRODUIT**

en cours de validité depuis le 21/10/2021

<b>IDENTIFICATION DU DISPOSITIF MEDICAL</b>	Type	Batterie rechargeable	
	Désignation commerciale	Batterie medical Endoscope RA 12V 4.5Ah	
	Référence	MGH00291	
	EAN	3660766503640	
	Marque	NX	
	Batterie compatible / origine	Compatible	
	Conditionnement	Unitary	

**UTILISATION RECOMMANDÉE**

*Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.*

Marques	Equipement	Modèles	PN
Ra	Endoscope	All	

<b>Identification</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES</b>	Technologie	NiMH
		Type	4/3A
		Désignation IEC	10HR4/3FAU17/66-1
		Tension nominale	12V
		Capacité nominale	4,5Ah
	Résistance interne Ω	200mΩ	

*La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex : application, stockage), etc*

<b>CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES</b>	<b>CHARGE</b>	Tension de charge maxi	17V
		Courant Charge Standard (15h)	450mA
		Courant Charge Rapide (2,5h)	3A
	<b>DÉCHARGE</b>	Plage de tension d'utilisation	10V à 14V
		Tension min en décharge	10V
		Courant de décharge maxi	4A
		Durée de vie 80% DOD (0,5 C)	500Cycles
	<b>ENTRETIEN</b>	Fréquence charges d'entretien à 20°C	3Mois
	<b>ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE</b>	Protection électrique	Oui
		Coupure tension basse	Non
		Coupure tension haute	Non
		Courant max de coupure	Oui







*Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.*

<b>CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES</b>	<b>Dimensions (+/- 2mm)</b>	Longueur	89mm
		Largueur	35,9mm
		Épaisseur	68,2mm
	<b>Poids (+/- 5g)</b>		580 Gr
	Protection mécanique		Sleeve
	Longueur fils (+/- 10mm)		200mm
Terminaison		Wire	

<b>CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE &amp; DE TRANSPORT</b>	<b>CONDITIONS D'UTILISATION</b>	Température de charge	0 à 40°C
		Température de décharge	0 à 50°C
	<b>CONDITIONS DE STOCKAGE</b>	Température de stockage	-20 à 30°C
		Taux d'humidité	60,00 %
		Durée de stockage maxi	2Ans
	<b>TRANSPORT</b>	Code UN	3496
		Classification ADR/RID	class 9
		Classification IMDG	class 9
Classification IATA		class 9	



<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>MISE EN SERVICE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite...</li> <li>• Respecter la polarité</li> <li>• Réaliser une charge complète avec un chargeur adapté avant la première utilisation</li> </ul>
	<b>CHARGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser un chargeur adapté.</li> <li>• La batterie s'échauffe pendant la charge : surveiller à la première charge que la température reste dans les plages d'utilisation.</li> <li>• En cas d'échauffement anormal interrompre la charge en débranchant le chargeur dans la mesure du possible démonter la batterie de son équipement faites contrôler l'équipement, le chargeur et la batterie par un technicien.</li> </ul>
	<b>CAS DES BATTERIES NON ÉTANCHES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant la charge et l'utilisation il est normal qu'un dégagement de gaz se produise. Ne pas fumer. Charger dans un local adapté.</li> <li>• Les batteries ouvertes nécessitent un entretien régulier qui doit être effectué pas un technicien spécialisé.</li> </ul>
	<b>CAS DES BATTERIES LITHIUM ION</b>	Les batteries lithium ion présentent un risque d'incendie dans les cas suivants : surcharge, court circuit, charge et utilisation hors plage de température et de tension.
	<b>AVERTISSEMENTS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulter la notice de votre appareil.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Respecter les conditions de charge et de stockage.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protège la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.</li> </ul>

<b>Marquage</b>	<b>CE</b>
-----------------	-----------

<b>EXPLICATIONS SYMBOLES</b>		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		Conforme à la directive CE 93/42 DM classe I
		À recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulter la fiche produit et le manuel d'utilisation

FICHA PRODUCTO

een espera de validación desde el 21/10/2021

<b>IDENTIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO MÉDICO</b>	Tipo	Baterías Recargable	 
	Designación comercial	Batterie medical Endoscope RA 12V 4.5Ah	
	Referencia	MGH00291	
	EAN	3660766503640	
	Marca	NX	
	Batería Compatible / Original	Compatible	
Acondicionamiento	Unitary		

USO RECOMENDADO

Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.

Marcas	Equipo	Modelos	PN
Ra	Endoscope	All	

<b>Identificación</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES</b>	Tecnología	NiMH
		Tipo	4/3A
		Designación IEC	10HR4/3FAU17/66-1
		Tensión nominal	12V
		Capacidad nominal	4,5Ah
	Resistencia interna $\Omega$	200m $\Omega$	

La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc

<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>	<b>CARGA</b>	Tensión de carga maxi	17V
		Corriente Carga Estándar (15h)	450mA
		Corriente Carga Rápida (2,5h)	3A
	<b>DESCARGA</b>	Rango de tensión de uso	10V a 14V
		Tensión min en descarga	10V
		Corriente de descarga maxi	4A
		Vida útil al 80% DOD (0,5 C)	500Ciclos
	<b>MANTENIMIENTO</b>	Frecuencia cargas de manten. a 20°C	3Mes(es)
	<b>ELECTRÓNICA DE CONTROL</b>	Protección eléctrica	Si
		Corte tensión baja	No
		Corte tensión alta	No
		Corriente max de corte	Si







Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de respuesta de unos milisegundos.

<b>CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS</b>	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	89mm
		Ancho	35,9mm
		Alto	68,2mm
	Peso (+/- 5g)		580 Gr
	Protección mecánica		Sleeve
	Largo cables (+/- 10mm)		200mm
Terminación		Wire	

<b>CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO &amp; DE TRANSPORTE</b>	<b>CONDICIONES DE USO</b>	Temperatura de carga	0 a 40°C
		Temperatura de descarga	0 a 50°C
	<b>CONDICIONES DE ALMACEN.</b>	Temperatura de almacenamiento	-20 a 30°C
		Tasa de humedad	60,00 %
		Duración de almacenamiento maxi	2Años
	<b>TRANSPORTE</b>	Código UN	3496
		Clasificación ADR/RID	class 9
		Clasificación IMDG	class 9
Clasificación IATA		class 9	



<b>INSTRUCCIONES</b>	<b>PUESTA EN SERVICIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la batería y la conéctica: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas...</li> <li>• Respetar la polaridad</li> <li>• Realizar una carga completa con un cargador adaptado antes de su primer uso</li> </ul>
	<b>CARGA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usar un cargador adaptado</li> <li>• La batería se calienta durante la carga: vigilar durante la primera carga que la temperatura se mantiene en los rangos de uso</li> <li>• En caso de calentamiento anormal, interrumpir la carga desconectando el cargador, y si es posible, desmontar la batería del equipo y solicite la comprobación de la batería, del cargador y del equipo por un profesional.</li> </ul>
	<b>CASO DE BATERÍAS NO SELLADAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la carga y el uso, es normal que haya una emisión de gases. No fumar al lado de la batería en carga y realice la carga en un local adaptado</li> <li>• Las baterías abiertas necesitan un mantenimiento regular realizado por un técnico especializado</li> </ul>
	<b>CASO DE BATERÍAS DE LITIO IÓN</b>	Las baterías litio ión presentan un riesgo de incendios en estos casos: sobrecarga, corto circuito, carga y uso fuera de los rangos de temperatura y de tensión.
	<b>ADVERTENCIAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo</li> <li>• Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>• Respetar las condiciones de carga y de almacenamiento</li> <li>• Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>• No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo</li> </ul>

<b>Marcado</b>	<b>CE</b>
----------------	-----------

<b>EXPLICACIONES SÍMBOLOS</b>		Referencia catálogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Conforme a la directiva CE 93/42 DM clase I
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultar la ficha producto y el manual de instrucciones

**SCHEDA PRODOTTO**

in corso di validità dal 21/10/2021

<b>IDENTIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO MEDICO</b>	Tipo	Batteria ricaricabile	 
	Designazione commerciale	Batterie medical Endoscope RA 12V 4.5Ah	
	Referenza	MGH00291	
	EAN	3660766503640	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile/originaline	Compatible	
Confezione	Unitary		

**UTILIZZO RACCOMANDATO**

*Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo*

Marche	Fornitura	Modelli	PN
Ra	Endoscope	All	

<b>Identificazione</b>	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI</b>	Tecnologia	NiMH
		Tipo	4/3A
	Designazione IEC	10HR4/3FAU17/66-1	
	Tensione nominale	12V	
	Capacità nominale	4,5Ah	
	Resistenza interna Ω	200mΩ	

*La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria*

<b>CARATTERISTICHE ELETTRICHE</b>	<b>CARICA</b>	Tensione di carica massima	17V
		Corrente di carica standard (15 ore)	450mA
		Corrente di carica rapida (2,5 ore)	3A
	<b>SCARICA</b>	Intervallo tensione di utilizzo	10V a 14V
		Tensione minima in scarica	10V
		Corrente di carica massima	4A
		Durata 80% DOD (0,5 C)	500Cicli
	<b>MANUTENZIONE</b>	Frequenza dei cicli di carica a temperatura 20°C	3Mesi
	<b>ELETTRONICA DI CONTROLLO</b>	Protezione elettrica	Si
		Sezionamento bassa tensione	No
		Sezionamento alta tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	Si

*Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.*

<b>CARATTERISTICHE MECCANICHE</b>	<b>Dimensioni (+/- 2mm)</b>	Lunghezza	89mm
		Larghezza	35,9mm
		Spessore	68,2mm
	<b>Peso (+/- 5g)</b>		580 Gr
	<b>Protezione meccanica</b>		Sleeve
	<b>Lunghezza fili (+/- 10mm)</b>		200mm
<b>Terminali</b>		Wire	







<b>CONDIZIONI DI UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE &amp; DI TRASPORTO</b>	<b>CONDIZIONI DI UTILIZZO</b>	Temperatura di carica	0 a 40°C
		Temperatura di scarica	0 a 50°C
	<b>CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE</b>	Temperatura di inutilizzo	-20 a 30°C
		Tasso di umidità	60,00 %
		Durata massima di inutilizzo	2Anni
	<b>TRASPORTO</b>	Codice UN	3496
		Classificazione ADR/RID	class 9
		Classificazione IMDG	class 9
Classificazione IATA		class 9	

<b>ISTRUZIONI</b>	<b>MESSA IN MOTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare batteria e terminali: fili non rovinati, batteria non gonfia, odore di bruciato, contatti ossidati, fuoriuscite</li> <li>Rispettare il senso dei poli</li> <li>Realizzare una carica completa con un caricabatteria adeguato prima del primissimo utilizzo</li> </ul>
	<b>CARICA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare un caricabatteria adeguato</li> <li>La batteria si scalda durante la il processo di carica: sorvegliare che la temperatura rimanga nella norma</li> <li>In caso di surriscaldamento eccessivo, interrompere il processo di carica, smontare la batteria e far controllare da un tecnico l'apparecchio, la batteria e il caricabatteria</li> </ul>
	<b>CASI BATTERIE NON ERMETICHE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante il processo di carica è normale che venga sprigionato del gas, Non fumare. Ricaricare in un locale adeguato.</li> <li>Le batterie aperte richiedono una certa manutenzione da parte di un tecnico.</li> </ul>



	<b>CASI BATTERIE LI-ION</b>	Le batterie Li-Ion presentano un rischio di incendio nei casi seguenti: surriscaldamento, corto circuito, carica al di fuori dell'utilizzo e delle temperature indicate
	<b>AVVERTENZE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultare il foglietto illustrativo dell'apparecchio.</li> <li>• Utilizzare solo negli apparecchi indicati</li> <li>• Rispettare le condizioni di carica e di conservazione</li> <li>• Utilizzare solo per gli apparecchi compatibili</li> <li>• Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.</li> </ul>


<b>Marchatura</b>	<b>CE</b>
-------------------	-----------

<b>SPIEGAZIONE SIMBOLI</b>		Referenza catalogo
		Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Conforme alla normativa CE 93/42 DM classe I
		Da riciclare in apposite strutture
		Consultare la scheda tecnica e il manuale d'utilizzo

obsoleto / in corso di validità / dal

**Eigenschaften**

**gültig seit dem 21/10/2021**

<b>Identifizierungsinformation des medizinischen Geräts</b>	<b>Typ</b>	Wiederaufladbarer Akku	
	<b>Handelsbezeichnung</b>	Batterie medical Endoscope RA 12V 4.5Ah	
	<b>Referenz</b>	MGH00291	
	<b>EAN</b>	3660766503640	
	<b>Marke</b>	NX	
	<b>Originalakku / Ersatzakku</b>	Compatible	
<b>Verpackung</b>	Unitary		

**Empfehlung**

*Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.*

Marken	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
Ra	Endoscope	All	

<b>Identifizierung</b>	<b>Allgemeine technische Eigenschaften</b>	<b>Technologie</b>	NiMH
		<b>Typ</b>	4/3A
	<b>IEC Bezeichnung</b>	10HR4/3FAU17/66-1	
	<b>Nennspannung</b>	12V	
	<b>Nennleistung</b>	4,5Ah	
	<b>Innenwiderstand Ω</b>	200mΩ	

*Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).*

<b>Elektrische Eigenschaften</b>	<b>Ladung</b>	<b>Max. Ladespannung</b>	17V
		<b>Ladespannung Standard (15h)</b>	450mA
		<b>Schnellladung (2,5h)</b>	3A
	<b>Entladung</b>	<b>Betriebsspannung</b>	10V bis 14V
		<b>Min. Spannung in der Entladung</b>	10V
		<b>Max. Entladestrom</b>	4A
		<b>Lebensdauer 80% DOD (0,5 C)</b>	500Zyklen
	<b>Wartung</b>	<b>Wartungslastfrequenz bei 20°C</b>	3Monate
	<b>Steuerungselektronik</b>	<b>Elektrischer Schutz</b>	Ja
		<b>Stromausfall bei Niederspannung</b>	Nein
<b>Stromausfall bei Hochspannung</b>		Nein	
<b>Max. Schaltstrom</b>		Ja	







*Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.*

<b>Mechanische Eigenschaften</b>	<b>Abmessungen (+/- 2mm)</b>	<b>Länge</b>	89mm
		<b>Breite</b>	35,9mm
		<b>Dicke</b>	68,2mm
	<b>Gewicht (+/- 5g)</b>	580 Gr	
	<b>Mechanischer Schutz</b>	Sleeve	
	<b>Drahtlänge (+/- 10mm)</b>	200mm	
<b>Kabelabschluss</b>	Wire		

<b>Nutzungs-, Lagerungs-, Transportbedingungen</b>	<b>NUTZUNGSBEDINGUNGEN</b>	<b>Ladungstemperatur</b>	0 bei 40°C
		<b>Entladungstemperatur</b>	0 bei 50°C
	<b>LAGERUNGSBEDINGUNGEN</b>	<b>Lagerungstemperatur</b>	-20 bei 30°C
		<b>Feuchtigkeitsgehalt</b>	60,00 %
		<b>Max. Lagerungsdauer</b>	3Jahre
	<b>TRANSPORT</b>	<b>UN Code</b>	3496
		<b>ADR/RID Klassifizierung</b>	class 9
		<b>IMDG Klassifizierung</b>	class 9
<b>IATA Klassifizierung</b>		class 9	

<b>ANWEISUNGEN</b>	<b>Inbetriebnahme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie den Akku und Anschlüsse : unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähter Akku, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage.</li> <li>• Polarität beachten</li> <li>• Vor dem ersten Gebrauch mit einem geeigneten Ladegerät eine vollständige Ladung durchführen</li> </ul>
	<b>Laden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.</li> <li>• Der Akku erwärmt sich während des Ladevorgangs: Stellen Sie sicher, dass die Temperatur beim ersten Ladevorgang innerhalb des Betriebsbereichs bleibt.</li> <li>• Im Falle einer anormalen Erwärmung unterbrechen Sie die Ladung, indem Sie das Ladegerät so weit wie möglich vom Stromnetz trennen und den Akku aus dem Gerät nehmen und das Gerät, das Ladegerät und den Akku von einem Techniker überprüfen lassen.</li> </ul>
	<b>Im Fall eines unversiegelten Akkus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Während des Ladevorgangs und des Gebrauchs ist es normal, dass Gas freigesetzt wird. Nicht rauchen. Laden Sie das Gerät in einen geeigneten Raum.</li> <li>• Die Nassbatterien erfordern eine regelmäßige Wartung, die von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden muss.</li> </ul>
	<b>Im Fall eines Lithium-Ion Akkus</b>	Die Lithium-Ionen-Akkus stellen in folgenden Fällen eine Brandgefahr dar: Überladung, Kurzschluss, Laden und Verwendung außerhalb des Temperatur- und Spannungsbereichs.
	<b>Warnungen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Beachten Sie die Lade- und Lagerbedingungen.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: deaktivieren Sie sie nicht.</li> </ul>

<b>Markierung</b>	<b>CE</b>
-------------------	-----------

<b>Symbolerklärungen</b>		Bestellnummer
		Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Entspricht der EG-Richtlinie 93/42 DM Klasse I
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Lesen Sie das Produktblatt und das Benutzerhandbuch.

veraltet / gültig / seit dem